Pioneer DJ

DDJ-FLX4

DJ Controller
Contrôleur pour DJ
DJ Controller
DJ Controller
DJ Controller
Controlador DJ
Controlador para DJ
DJ Контроллер

DJ コントローラー

Precautions for Use
Précautions à l'utilisation
Hinweise für den Gebrauch
Precauzioni
Voorzorgsmaatregelen
Precauciones al usar
Precauções
Правила предосторожности при эксплуатации
使用上のご注意

pioneerdj.com/support/
rekordbox.com
serato.com

For FAQs and other support information for this product, visit the above site.

Concernant les questions les plus fréquemment posées et les autres informations de support à propos de ce produit, veuillez vous rendre sur le site ci-dessus.

Besuchen Sie für FAQs und andere Support-Informationen die oben aufgeführte Website.

Per FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare il sito sopra indicato.

Voor FAQ's en andere ondersteuninformatie voor dit product, bezoek de bovengenoemde website.

Para consultar las preguntas frecuentes y otra información de soporte de este producto, visite el sitio de arriba.

Relativamente às FAQ e outras informações de apoio relacionadas com este produto, visite o site em cima.

Ответы на часто задаваемые вопросы и другую информацию о поддержке данного устройства см. на приведенном выше веб-сайте.

上記のサイトで、本製品のFAQなどのサポート情報をご覧いただけます。

AlphaTheta Corporation
6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN

AlphaTheta株式会社
〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

Корпорация АльфаТета
6F, Йокогама i-Mark Place, 4-4-5 Минатомирай, Ниси-ку, Йокогама, Канагава 220-0012 ЯПОНИЯ

AlphaTheta EMEA Limited
Artemis Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QE, U.K. TEL: +44-203-7617-220

AlphaTheta Music Americas, Inc.
2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. TEL: +1 (424) 488-0480

AT_001_all_01

© 2022 AlphaTheta Corporation. All rights reserved.
© 2022 AlphaTheta Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Сделано в Малайзии

Printed in Malaysia / Imprimé en Malaisie

<DRH1718-C>

English

CAUTION
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL. **D3-4-2-1-1_B1_En**

- This unit should not be used by persons who have heart pacemakers installed, since adverse effects could occur.
- Do not use this unit in hospitals or clinics, or near medical equipment.
- Do not use inside airplanes or in the vicinity of automatic doors to avoid danger of causing malfunctions.

Included USB cable

- Do not use connectors on which the terminal section has been twisted.
- When connecting the connector, check the connection direction and insert the connector directly.
- Do not allow fluids (sweat or drinking water) or foreign matter (small items of refuse or dust, metal, etc.) to adhere to the connector section.

WARNING
This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture. **D3-4-2-1-3_A1_En**

WARNING
To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment. **D3-4-2-1-7a_A1_En**

Operating Environment
Operating environment temperature and humidity:
+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light). **D3-4-2-1-7c*_A2_En**

When Using this product, confirm the safety information shown on the bottom of the unit. **D3-4-2-2-4_B1_En**

The graphical symbol ⎓ placed on the product means direct current.
GB - This symbol placed on the product means that the users should refer to Precautions for Use.
- The port marked with this symbol is a USB port for connecting a USB power adaptor (This is to power the unit only).
- The port marked with this symbol is a USB port for connecting a PC/Mac (for device connection).
- The port marked with this symbol is a USB port for connecting a mobile device (for device connection).

WARNING
Store small parts out of the reach of children and infants. If accidentally swallowed, contact a doctor immediately. **D4-1-4-4_A1_En**

This product is for general household purpose. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period. **K041_A1_En**

For Europe and other areas

CAUTION
This product is evaluated in moderate and tropical climate condition. **D3-8-2-1-7a_A1_En**

For Europe

If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health. **K058b_A1_En**

For U.S.A. and Canada

The Safety of Your Ears is in Your Hands
Get the most out of your equipment by playing it at a safe level – a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas. **S001a_A1_En**

CAUTION
This product is evaluated in moderate climate condition. **D3-8-2-1-7b_A1_En**

For U.S.A.

NOTE:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. **D8-10-1-2_A1_En**

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Product Name:	DJ Controller
Model Number:	DDJ-FLX4
Responsible Party Name:	AlphaTheta Music Americas, Inc. OPERATIONS DIVISION
Address:	2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A.
Phone:	1-424-488-0480
URL:	pioneerdj.com

D8-10-4*_C1_En

Information to User
Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment. **D8-10-2-1_A1_En**

IMPORTANT NOTICE
THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE REAR OR BOTTOM.
RECORD THESE NUMBERS ON YOUR ENCLOSED WARRANTY CARD AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

For Canada

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

Nenn-Ausgangspegel / Lastimpedanz
MASTER ..... 2,1 Vrms/10 kΩ

Eingangs- / Ausgangsbuchsen
MIC-Buchse
1/4"-TS-Buchse ..... 1 Satz
MASTER-Ausgangsbuchse
Cinch-Buchsen ..... 1 Satz
Kopfhörer-Ausgangsbuchse
3,5-mm-Stereo-Mini-Buchse ..... 1 Satz
USB-Anschluss
USB Type-C ..... 2 Satz

Bluetooth®-Angaben
Drahtlossystem ..... Bluetooth Low Energy
Maximale Übertragungsdistanz ..... Etwa 10 m* ohne Hindernisse
Verwendetes Frequenzband ..... 2,4 GHz
Modulationsmethode ..... FH-SS (Frequency hopping spread spectrum)

* Übertragungsdistanzen sind Richtwerte. Die Übertragungsdistanz kann sich abhängig von der Umgebung ändern.

- Änderungen der technischen Daten und das Design dieses Geräts ohne vorherige Ankündigung bleiben vorbehalten.

Italiano

ATTENZIONE
PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO); NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO. **D3-4-2-1-1_B2_It**

- L'unità non deve essere utilizzata da portatori di pacemaker; in caso contrario, possono verificarsi gravi conseguenze.
- Non utilizzare l'unità in ospedali o cliniche e vicino ad apparecchiature mediche.
- Non utilizzare in aereo e nei pressi di porte automatiche per evitare di causare pericolosi malfunzionamenti.

Cavo USB incluso

- Non utilizzare i connettori se la parte terminale è attorcigliata.
- Per collegare il connettore, controllare che la direzione sia corretta e inserirlo direttamente.
- Non consentire a liquidi (sudore o acqua) o corpi estranei (piccoli residui, polvere, metallo, ecc.) di aderire alla sezione del conduttore.

ATTENZIONE
Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi, pioggia o umidità. **D3-4-2-1-3_A1_It**

ATTENZIONE
Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili). **D3-4-2-1-7a_A1_It**

Condizioni ambientali di funzionamento
Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento:
da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate)
Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti). **D3-4-2-1-7c*_A1_It**

Prima di usare il prodotto, controllare le norme sulla sicurezza stampate sul suo fondo. **D3-4-2-2-4_B1_It**

Il simbolo grafico ⎓ stampigliato sul prodotto significa corrente continua.
GB - Questo simbolo posto sul prodotto significa che l'utente dovrà far riferimento alle Precauzioni per l'uso.
- La porta contrassegnata da questo simbolo è la porta USB di collegamento dell'adattatore di alimentazione USB (per alimentare solo l'unità).
- La porta contrassegnata da questo simbolo è la porta USB di collegamento del PC/Mac (per collegamento dei dispositivi).
- La porta contrassegnata da questo simbolo è la porta USB di collegamento dei dispositivi mobili (per collegamento dei dispositivi).

ATTENZIONE
Conservare i piccoli ricambi fuori dalla portata dei bambini e dei bebè. Se inghiottiti accidentalmente, recarsi immediatamente dal medico. **D41-6-4_A1_It**

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Eventuali disfunzioni dovute ad usi diversi (quali uso prolungato a scopi commerciali, in ristoranti, o uso in auto o su navi) e che richiedano particolari riparazioni, saranno a carico dell'utente, anche se nel corso del periodo di garanzia. **K041_A1_It**

AVVERTENZA
Questo prodotto è stato collaudato in condizioni di clima moderato e tropicale. **D3-8-2-1-7a_A1_It**

Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recuperi e riciclo.

I privati cittadini dei paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistare uno simile).

Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo, si è sicuri che il proprio prodotto eliminato subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo. **K058b_A1_It**

Dati tecnici

Dati generali – Unità principale
Alimentazione nominale
Uso di un adattatore di alimentazione USB ..... DC 9 V, 3 A
Quando viene utilizzato un alimentatore bus USB ..... DC 5 V, 500 mA
Peso unità principale ..... 2,1 kg
Dimensioni max (L x P x H) ..... 482 × 272,8 × 59,2 mm
Temperature di funzionamento tollerabili ..... Da +5 °C a +35 °C
Umidità di funzionamento tollerabile ..... Da 5 % a 85 % (senza condensa)

Sezione audio
Frequenza di campionamento ..... 44,1 kHz / 48 kHz
Convertitore A/D, D/A ..... 16 bit / 24 bit
Caratteristiche di frequenza
USB, MIC ..... Da 20 Hz a 20 kHz
Rapporto S/R (uscita dichiarata, A-WEIGHTED)
USB ..... 103 dB
Distorsione armonica totale (Da 20 Hz a 20 kHzBW)
USB ..... 0,005 %
Impedenza di ingresso
MIC ..... 3 kΩ o superiore
Impedenza di uscita
MASTER ..... 1 kΩ o inferiore
Cuffie ..... 10 Ω o inferiore
Livello di uscita / impedenza di carico dichiarati
MASTER ..... 2,1 Vrms/10 kΩ

Terminali di ingresso/uscita
Terminale di ingresso **MIC**
Jack 1/4" TS ..... 1 set
Terminale di uscita **MASTER**
Prese a spinotto RCA ..... 1 set
Terminale di uscita **cuffie**
Mini jack stereo da 3,5 mm ..... 1 set
Porta **USB**
USB Type-C ..... 2 set

Sezione Bluetooth®
Sistema wireless ..... Bluetooth Low Energy
Distanza di trasmissione massima ..... Circa 10 m* in assenza di ostacoli
Banda di frequenza ..... 2,4 GHz
Metodo di modulazione ..... FH-SS (Frequency Hopping Spread Spectrum)

* Distanze di trasmissione orientative. La distanza di trasmissione può variare in base all'ambiente circostante.

- I dati tecnici ed il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Nederlands

LET OP
OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. IN DE BINNENZIJDE BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL TE BEDIENEN. **D3-4-2-1-1_B2_Nl**

- Dit apparaat mag niet gebruikt worden door personen met een pacemaker omdat er interferentie kan optreden.
- Gebruik dit apparaat niet in een ziekenhuis of kliniek of nabij medische apparatuur.
- Gebruik dit apparaat niet in vliegtuigen of in de buurt van automatische deuren om het risico te vermijden dat een storing wordt veroorzaakt.

Meegeleverde USB-kabel

- Gebruik geen aansluiting waarvan het aansluitgedeelte verbogen is.
- Controleer bij het aansluiten van de stekker of u deze in de juiste richting hudt en steek de stekker er direct in.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistof (zweet of water) of vreemde voorwerpen (kleine voorwerpen of stof, metaal e.d.) aan de stekker vastzitten.

WAARSCHUWING
Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, opspattend water, regen of vocht.

WAARSCHUWING
Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten. **D3-4-2-1-7a_A1_Nl**

Gebruiksomgeving
Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:
+5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH (ventilatieopeningen niet afgedekt)
Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting). **D3-4-2-1-7c*_A1_Nl**

Controleer voor gebruik van het product de veiligheidsinformatie aan de onderkant van het apparaat. **D3-4-2-2-4_B1_Nl**

Het grafische symbool ⎓ op het product betekent gelijkstroom.
GB - Dit symbool op het product betekent dat de gebruiker de Voorzorgsmaatregelen moet raadplegen.
- De poort die met dit symbool is gemarkeerd, is een USB-poort om een USB-netadapter aan te sluiten (enkel om het toestel te voeden).
- De poort die met dit symbool is gemarkeerd, is een USB-poort om een pc/Mac aan te sluiten (voor de apparaataansluiting).
- De poort die met dit symbool is gemarkeerd, is een USB-poort om een mobiel apparaat aan te sluiten (voor de apparaataansluiting).

WAARSCHUWING
Berg kleine onderdelen op buiten het bereik van kinderen en peuters. Raadpleeg onmiddellijk een arts indien kleine onderdelen per ongeluk worden ingeslikt. **D41-6-4_A1_Nl**

Dit apparaat is bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik. Indien het apparaat voor andere doeleinden of op andere plaatsen wordt gebruikt (bijvoorbeeld langdurig gebruik in een restaurant voor zakelijke doeleinden, of gebruik in een auto of boot) en als gevolg hiervan defect zou raken, zullen de reparaties in rekening gebracht worden, ook als het apparaat nog in de garantieperiode is. **K041_A1_Nl**

LET OP
Dit product is beoordeeld onder omstandigheden van een gematigd en tropisch klimaat. **D3-8-2-1-7a_A1_Nl**

Deponeer dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval wanneer u het wilt verwijderen. Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte elektronische producten.

In de lidstaten van de EU, Zwitserland en Noorwegen kunnen particulieren hun gebruikte elektronische producten gratis bij de daarvoor bestemde verzamelplaatsen of een verkooppunt (indien u aldaar een gelijkwaardig nieuw product koopt) inleveren.

Indien u zich in een ander dan bovengenoemd land bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor informatie over de juiste verwijdering van het product.

Zodoende zorgt u ervoor dat het verwijderde product op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, I gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu. **K058b_A1_Nl**

Audiogedeelte

Samplesnelheid ..... 44,1 kHz / 48 kHz
A/D, D/A-omzetter ..... 16 bit / 24 bit
Frequentiekarakteristiek
USB, MIC ..... 20 Hz tot 20 kHz
S/N-verhouding (nominaal vermogen, dB(A))
USB ..... 103 dB
Totale harmonische vervorming (20 Hz tot 20 kHzBW)
USB ..... 0,005 %
Ingangsimpedantie
MIC ..... 3 kΩ of hoger
Uitgangsimpedantie
MASTER ..... 1 kΩ of minder
Hoofdtelefoon ..... 10 Ω of minder
Nominaal uitgangsniveau / Belastingsimpedantie
MASTER ..... 2,1 Vrms/10 kΩ

In-/uitgangsaansluitingen
MIC-ingangsaansluiting
1/4" TS aansluiting ..... 1 set
MASTER uitgangsaansluiting
Tulpstekkerbussen ..... 1 set
Hoofdtelefoon uitgangsaansluiting
3,5 mm stereo mini-aansluiting ..... 1 set
USB-poort
USB Type-C ..... 2 set

Bluetooth®
Draadloos system ..... Bluetooth Low Energy
Maximale transmissieafstand ..... Ongeveer 10 m* zonder obstakels
Gebruikte frequentieband ..... 2,4 GHz
Modulatiemethode ..... FH-SS (Frequency Hopping Spread Spectrum)

* De transmissieafstanden zijn een richtlijn. De transmissieafstand kan verschillen afhankelijk van de omgeving.

- De technische gegevens en het ontwerp van dit product kunnen vanwege voortgaande verbetering zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Español

PRECAUCIÓN
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS. LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA. **D3-4-2-1-1_B2_Es**

- Esta unidad no deberá ser utilizada por personas que lleven marcapasos, ya que pueden producirse efectos adversos.
- No utilice esta unidad en hospitales o clínicas, o cerca de equipos médicos.
- No utilice los auriculares dentro de aviones o en las proximidades de puertas automáticas, para evitar el peligro de causar fallos de funcionamiento.

Cable USB incluido

- No utilice conectores en los que la sección del terminal se haya torcido.
- Al enchufar el conector, compruebe la dirección de conexión e inserte el conector directamente.
- No permita que se adhieran a la sección del conector líquidos (sudor o agua potable) o materias extrañas (pequeños objetos de impurezas o polvo, metales, etc.).

ADVERTENCIA
Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente con líquido (como puede ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad. **D3-4-2-1-3_A1_Es**

ADVERTENCIA
Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato. **D3-4-2-1-7a_A1_Es**

Entorno de funcionamiento
Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento
+5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente). **D3-4-2-1-7c*_A1_Es**

Cuando utilice este producto, confirme la información de seguridad mostrada en la parte inferior de la unidad. **D3-4-2-2-4_B1_Es**

El símbolo gráfico ⎓ colocado en el producto significa corriente continua.
GB - Este símbolo en el producto indica a los usuarios que deben consultar las Precauciones al usar.
- El puerto marcado con este símbolo es un puerto USB para conectar un adaptador de alimentación USB (sólo para la alimentación de la unidad exclusivamente).
- El puerto marcado con este símbolo es un puerto USB para conectar un PC/Mac (para la conexión de dispositivos).
- El puerto marcado con este símbolo es un puerto USB para conectar un dispositivo móvil (para la conexión de dispositivos).

ADVERTENCIA
Guarde las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Si las ingirieran accidentalmente, póngase de inmediato en contacto con un médico. **D41-6-4_A1_Es**

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación haría que cobraría incluso durante el período de garantía. **K041_A1_Es**

PRECAUCIÓN
Este producto se evalúa en un entorno climático tropical y moderado. **D3-8-2-1-7a_A1_Es**

Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.

Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se evitarán posibles efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana. **K058b_A1_Es**

Especificaciones

General – Unidad principal
Fuente de alimentación nominal
Si se utiliza un adaptador de alimentación USB ..... CC 9 V, 3 A
Si se utiliza alimentación por bus USB ..... CC 5 V, 500 mA
Peso de la unidad principal ..... 2,1 kg
Dimensiones máx (An x Pr x Al) ..... 482 × 272,8 × 59,2 mm
Temperatura de funcionamiento tolerable ..... +5 °C a +35 °C
Humedad de funcionamiento tolerable ..... 5 % a 85 % (sin condensación)

Sección de audio
Frecuencia de muestreo ..... 44,1 kHz / 48 kHz
Convertidor A/D, D/A ..... 16 bit / 24 bit
Característica de frecuencia
USB, MIC ..... 20 Hz a 20 kHz
Relación señal/ruido (salida nominal, A-WEIGHTED)
USB ..... 103 dB
Distorsión armónica total (20 Hz a 20 kHzBW)
USB ..... 0,005 %
Impedancia de entrada
MIC ..... 3 kΩ o superior
Impedancia de salida
MASTER ..... 1 kΩ o inferior
Auriculares ..... 10 Ω o inferior
Nivel de salida nominal / Impedancia de carga
MASTER ..... 2,1 Vrms/10 kΩ

Terminales de entrada / salida
Terminal de entrada **MIC**
Conector TS 1/4" ..... 1 juego
Terminal de salida **MASTER**
Conectores de contactos RCA ..... 1 juego
Terminal de salida **auriculares**
Conector fonográfico estéreo de 3,5 mm ..... 1 juego
Puerto **USB**
USB Type-C ..... 2 juego

Sección Bluetooth®
Sistema inalámbrico ..... Bluetooth Low Energy
Distancia máxima de transmission ..... Aproximadamente 10 m* en circunstancias sin obstrucciones
Banda de frecuencia utilizada ..... 2,4 GHz
Método de modulación ..... FH-SS (Frequency hopping spread spectrum - espectro ensanchado por salto de frecuencia)

* Las distancias de transmisión son solo orientativas. La distancia de transmisión puede cambiar dependiendo del ambiente circundante.

- Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Français

ATTENTION
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT. **D3-4-2-1-1_B1_Fr**

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes équipées d'un stimulateur cardiaque, l'utilisation pourrait avoir des effets indésirables.
- N'utilisez pas cet appareil dans des hôpitaux ou des cliniques ou à proximité d'équipements médicaux.
- N'utilisez pas cet appareil à bord d'avions ou à proximité de portes automatiques pour éviter d'entraîner des anomalies de fonctionnement.

câble USB fourni

- N'utilisez pas de connecteurs dont la borne est tordue.
- Lors de la connexion, vérifiez le sens et insérez directement le connecteur.
- Veillez à ce qu'aucun liquide (transpiration ou eau potable) ou corps étranger (petits déchets, poussière, métal, etc.) n'adhère au connecteur.

AVERTISSEMENT
Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité. **D3-4-2-1-3_A1_Fr**

AVERTISSEMENT
Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil. **D3-4-2-1-7a_A1_Fr**

Milieu de fonctionnement
Température et humidité du milieu de fonctionnement :
De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle). **D3-4-2-1-7c*_A1_Fr**

Lorsque vous utilisez ce produit, vérifiez les informations concernant la sécurité sous l'appareil. **D3-4-2-2-4_B1_Fr**

Le symbole graphique ⎓ indiqué sur le produit représente le courant continu.
GB - Ce symbole apposé sur le produit signifie que les utilisateurs doivent se référer aux Précautions à l'utilisation.
- Le port portant ce symbole est un port USB permettant de raccorder un adaptateur d'alimentation USB (ceci sert uniquement à alimenter l'appareil).
- Le port portant ce symbole est un port USB permettant de raccorder un PC/Mac (pour le raccordement du périphérique).
- Le port portant ce symbole est un port USB permettant de raccorder un périphérique mobile (pour le raccordement du périphérique).

AVERTISSEMENT
Gardez les pièces de petite taille hors de la portée des bébés et des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, veuillez contacter immédiatement un médecin. **D41-6-4_A1_Fr**

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie. **K041_A1_Fr**

Pour l'Europe

ATTENTION
Ce produit a été testé dans des conditions de climats tempéré et tropical. **D3-8-2-1-7a_A1_Fr**

Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine. **K058b_A1_Fr**

Pour le Canada

La protection de votre ouïe est entre vos mains
Pour assurer le rendement optimal de votre matériel et – plus important encore – la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours. Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.

CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:

- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:

- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits. **S001a_A1_Fr**

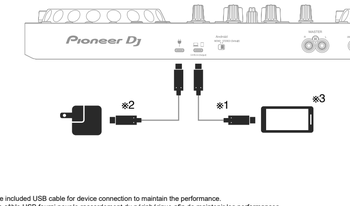
ATTENTION
Ce produit a été testé dans des conditions de climat tempéré. **D3-8-2-1-7b_A1_Fr**

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISED. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée. Cependant, cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

Deutsch

ACHTUNG
UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REP



※ 1
Be sure to use the included USB cable for device connection to maintain the performance.
Veillez à utiliser le câble USB fourni pour le raccordement du périphérique afin de maintenir les performances.
Wenden Sie unbedingt das mitgelieferte USB-Kabel für die Geräteverbindung, um die Leistung aufrechtzuerhalten.
Al fine di mantenere le prestazioni, verificare di utilizzare il cavo USB incluso per il collegamento del dispositivo.
Gebruik zeker de meegeleverde USB-kabel voor de verbinding van het apparaat om de prestaties te garanderen.
Asegúrese de utilizar el cable USB incluido para la conexión del dispositivo con el fin de mantener el rendimiento.
Certifique-se de que usa o cabo USB incluído para ligação do dispositivo para manter o desempenho.
Используйте для подключения устройства только прилагаемый кабель USB, чтобы обеспечить эффективную работу.
デバイス接続用の USB ケーブルは、性能維持のため必ず付属のケーブルを使用してください。

※ 2
When connecting to a USB power adapter or mobile battery, use one that has a maximum voltage of 24 V or less and supports DC 9V 3A. Use a certified USB cable for connection.
Lorsque vous vous raccordez à un adaptateur secteur USB ou à une batterie mobile, optez pour une tension d'alimentation maximale de 24 V qui prend en charge une tension de 9 V CC et une intensité de 3 A. Utilisez un câble certifié USB pour le raccordement.
Wenn Sie die Verbindung zu einem USB-Netzteil oder zu einem mobilen Akku herstellen, verwenden Sie eines/einen mit einer Höchstspannung von maximal 24 V, das/der 9 V Gleichstrom mit 3 A unterstützt. Verwenden Sie für die Verbindung ein zertifiziertes USB-Kabel.
Quando si collega un adattatore di corrente USB o una batteria mobile, utilizzarne una che ha una tensione massima di 24 V o inferiore e che supporti una tensione di CC pari a 9V 3A. Per il collegamento, usare un cavo USB certificato.
Wanneer u verbinding maakt met een USB-stroomadapter of mobiele accu, zorg dan dat deze een maximumspanning van 24 V of minder hebben en 9V gelijkstroom 3A ondersteunen. Gebruik een gecertificeerde USB-kabel voor de aansluiting.
Si se conecta a un adaptador de alimentación USB o una batería móvil, utilice uno con una tensión de alimentación de 24 V o menos y que admita corriente CC de 9 V y 3 A. Utilice un cable USB certificado para la conexión.
Quando ligar a um adaptador de corrente USB ou bateria móvel, utilize um com uma tensão máxima de 24 V ou inferior e que suporte CC de 9 V de 3 A. Utilize um cabo USB certificado para a ligação.
При подключении к адаптеру питания USB или мобильной батарее используйте устройство с напряжением не более 24 В, поддерживающее постоянный ток 9 В / 3 А. Используйте сертифицированный USB-кабель для подключения.
USB 電源アダプター やモバイルバッテリーに接続する場合、最大電圧 24V 以下、かつ DC 9V 3A に対応したものを使用してください。接続に必要なケーブルは、USB 認証品を使用してください。

※ 3
When using a smartphone, be sure not to put it on an unstable place to prevent damage caused by the smartphone dropping. Also, avoid usage conditions in which the smartphone is subjected to shaking.
Lorsque vous utilisez un smartphone, veillez à ne pas le placer dans un endroit instable afin d'éviter les dommages causés par sa chute. Évitez également les conditions d'utilisation dans lesquelles le smartphone est soumis à des vibrations.
Wenn Sie ein Smartphone verwenden, achten Sie darauf, dass Sie es nicht in einer instabilen Position ablegen, um Schäden durch ein Herunterfallen des Smartphones zu verhindern.
Vermeiden Sie außerdem Verwendungsbedingungen, unter denen das Smartphone Erschütterungen ausgesetzt ist.
Quando si utilizza uno smartphone, non posizionarlo su una superficie instabile per evitare danni causati dalla caduta dello stesso. Inoltre, evitare condizioni di utilizzo in cui lo smartphone è soggetto a scuotimento.
Wanneer u een smartphone gebruikt, leg deze dan niet op een onstabiele plaats om te voorkomen dat de smartphone valt en beschadigd raakt. Voorkom ook gebruiksomstandigheden waarin de smartphone kan trillen.
Si se utiliza un smartphone, asegúrese de no colocarlo en un lugar inestable para evitar su caída y daños consecuentes. Además, evite utilizar el smartphone en condiciones donde se someta a movimientos bruscos.
Quando usar um smartphone, certifique-se de que não o coloca sobre uma superfície irregular para evitar danos provocados pela queda do smartphone. Além disso, evite circunstâncias de utilização que sujeitem o smartphone a sacudidelas.
При использовании смартфона не кладите его на неустойчивую поверхность во избежание падения. Кроме того, не используйте смартфон в условиях, где он будет подвергаться тряске.
スマートフォンを使用するときは、落下によって破損しないようにするため、不安定な場所に置かないでください。また、振動が加わるような使い方も避けてください。

5.1
9V ⎓ 3A (When a USB power adapter is used | Lors de l'utilisation d'un adaptateur d'alimentation USB | Wenn ein USB-Netzteil verwendet wird | Uso di un adattatore di alimentazione USB | Wanneer een USB-netadapter wordt gebruikt | Si se utiliza un adaptador de alimentación USB | Quando é utilizado um adaptador de alimentação USB | При использовании USB-адаптера питания | USB電源アダプター使用時)
5V ⎓ 500mA (When using USB bus power from PC/Mac | Lors de l'utilisation de l'alimentation par bus USB depuis un PC/Mac | Wenn die USB-Bus-Stromversorgung von einem Computer/Mac verwendet wird | Uso di alimentazione con bus USB PC/Mac | Wanneer USB-busvermogen van de pc/Mac wordt gebruikt | Si se utiliza alimentación de bus USB de un PC/Mac | Quando utilizar a alimentação por barramento USB do PC/Mac | При подключении питания от компьютера PC/Mac через шину USB | PC/Mac でのUSBバスパワー使用時)

Informational Note for Customers in EU Only / Note d'information pour le clients en UE seulement:

Declaration of Conformity with regard to the Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Manufacturer:
AlphaTheta Corporation
6F, Yokohama I-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 Japan

[*] DDJ-FLX4

English:
Hereby, "AlphaTheta Corporation" declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://pioneerdj.com/en-us/support/product-compliance-documents

Suomi:
"AlphaTheta Corporation" vakuuttaa, että radiolaitetyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://pioneerdj.com/en-us/support/product-compliance-documents

Nederlands:
Hierbij verklaar ik, "AlphaTheta Corporation", dat het type radioapparatuur [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Français:
Le soussigné, "AlphaTheta Corporation", déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Svenska:
Härmed förklarar "AlphaTheta Corporation", att radioutrustningen [*] är i överensstämmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Dansk:
Hermed erklærer "AlphaTheta Corporation", at radioudstyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Deutsch:
Hiermit erklärt "AlphaTheta Corporation", dass der Funkanlagentyp [*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Ελληνικό:
Με την παρούσα ο/η "AlphaTheta Corporation", δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Italiano:
Il fabbricante, "AlphaTheta Corporation", dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Español:
Por la presente, "AlphaTheta Corporation" declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Português:
O(a) abaixo assinado(a) "AlphaTheta Corporation" declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Čeština:
Tímto "AlphaTheta Corporation" prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Eesti:
Käesolevaga deklareerib "AlphaTheta Corporation", et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Magyar:
"AlphaTheta Corporation" igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Latviešu valoda:
Ar šo "AlphaTheta Corporation" deklarē, ka radiokeksta [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Lietuvių kalba:
Aš, "AlphaTheta Corporation", patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Malti
B'dan, "AlphaTheta Corporation", niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizzu tal-Internet li ġej:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Slovenčina:
"AlphaTheta Corporation" týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Slovenščina:
"AlphaTheta Corporation" potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Română:
Prin prezenta, "AlphaTheta Corporation" declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

български:
С настоящото "AlphaTheta Corporation" декларира, че този тип радиосъоборудване [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Polski:
"AlphaTheta Corporation" niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Norsk:
Herved "AlphaTheta Corporation" erklærer at radioutstyr type [*] er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetaddresse:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Íslenska:
Hér með "AlphaTheta Corporation" lýsir yfir að tegund þráðlausan búnaðr [*] er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.
The fullur texti af ESB-samræmisyfirlýsingu er í boði á eftirfarandi veffangi: https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Hrvatski:
"AlphaTheta Corporation" ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjelovit tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Türk:
Burada, "AlphaTheta Corporation" radyo ekipmanı turunun [*] 2014/53/EU direktiflerine uyumlu olduğunu beyan eder.
Avrupa uyumluluk beyaninin tam metni belirtilen internet sitesinde mevcuttur: https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Bluetooth:
Output power .....+ 3 dBm Max.
Frequency band(s).... 2400 - 2483.5 MHz

使用範囲について

通信の環境により伝送距離が短くなることがあります。
次のような場合、電波状態が悪くなったり電波が届かなくなることが原因で、音声がとぎれたり停止したりします。

- 鉄筋コンクリートや金属の使われている壁や床を通して使用する場合。
- 大型の金属製家具の近くなど。
- 人込みの中や、建物屋物の近くなど。
- 2.4 GHz を利用する無線 LAN、または電子レンジなどの機器の磁場、静電気、電波障害が発生するところ。
- 集合住宅（アパート・マンションなど）にお住まいで、お隣で使用している電子レンジ設置場所が本機に近い場合。なお、電子レンジは使用していなければ電波干渉はおこりません。

- 本機の使用によって発生した損害については、法令上賠償責任が認められる場合を除き、当社は一切の責任を負いませんので、あらかじめご了承ください。
- 本機は、すべての *Bluetooth* 搭載機器との接続動作を保証するものではありません。

安全にお使いいただくために

- 高精度な制御や微弱な信号を取扱う電子機器の近くでは使用しない。電子機器に誤動作するなどの影響を与え、事故の原因となる恐れがあります。
- 航空機搭や病院など、使用を禁止された場所では使用しないでください。電子機器や医療用電気機器に影響を与え、事故の原因となる恐れがあります。航空会社や医療機関の指示に従ってください。

ご注意いただきたい電子機器の例
補聴器、ペースメーカー、その他医療用電気機器、火災報知器、自動ドア、その他自動制御機器など。
ペースメーカー、その他医療用電気機器をご使用される方は、該当の各医療用電気機器メーカーまたは販売業者に電波による影響についてご確認ください。

本機の使用周波数は 2.4GHz 帯です。この周波数帯では電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか、他の同種無線局、工場の製造ライン等で使用されている免許を要する移動体識別用の構内無線局、アマチュア無線局（以下「他の無線局」と略す）が運用されています。
1. 本機を使用する前に、近くで「他の無線局」が運用されていないことを確認してください。
2. 万一、本機を「他の無線局」との間に電波干渉が発生した場合には、速やかに本機の使用場所を変えるか、又は本機の運用を停止（電波の発射を停止）してください。
3. その他、お困りのことが起きたときは、弊社お問い合わせ窓口へお問い合わせください。

音のエチケット

楽しい音楽も時と場所によっては気になるものです。隣近所への思いやりを十分にいたしましょう。ステレオの音量はあなたの心がけ次第で大きくも小さくもなります。特に静かな夜間には小さな音でも通りやすいものです。夜間の音楽鑑賞にはとくに気を配りましょう。近所へ音が漏れないように窓を閉めたり、ヘッドホンで聴くのもとっての方法です。お互いに心を配り、快い生活環境を守りましょう。

愛情点検

長年使用のAV機器の点検を!

このような症状はありませんか	・電源が入ったり切れたりする。 ・本体から異様な音、熱、臭いがする。
ご使用中止	故障や事故防止のため、すぐに USB ケーブルを本機から抜いて、必ず販売店にご相談ください。

K026*_A1_Ja_PSV

本機の使用環境について
本機の使用環境温度範囲は 5℃～ 35℃、使用環境湿度は 85% 以下（通風孔が詰まれていないこと）です。風通しの悪い所や湿度が高すぎる場所、直射日光（または人工の強い光）の当たる場所に設置しないでください。

D3-4-2-1-7c_A1_Ja

保証とアフターサービス

保証書（本書に記載）

保証書は必ず「販売店名・購入日」などの記入を確かめて販売店から受け取り、内容をよく読んで大切に保管してください。
保証書に販売店名や購入日の記載がない場合は、本製品のご購入の際に受け取られた、購入日が明記されている購入証明書（レシート、納品書、受注メールなど）が必要となります。保証書とともに大切に保管してください。

保証期間は購入日から 1 年間です。

次のような場合には保証期間中および保証期間経過後にかかわらず、性能、動作の保証をいたしません。また、故障した場合の修理についても お受けいたしかねます。

- 本機を改造して使用した場合
- 不正使用や使用上の誤りの場合
- 他社製品や純正以外の付属品と組み合わせて使用したときに、動作異常などの原因が本機以外にあった場合

故障、故障の修理その他にともなう営業上の機会損失（逸失利益）は保証期間中および保証期間経過後にかかわらず補償いたしかねますのでご了承ください。

保証期間中は

修理に際しましては、保証書をご提示ください。保証書に記載されている弊社保証規定に基づき修理いたします。

保証期間を過ぎているときは

修理すれば使用できる製品については、ご希望により有料で修理いたします。

補修用性能部品の最低保有期間

当社はこの製品の補修用性能部品を製造打ち切り後、8 年間保有しています。性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

付属品を確認する

- USB ケーブル × 1
- クイックスタートガイド × 1
- 使用上のご注意（本書）× 1
- 保証書（本書に記載）× 1

同梱されている保証書は北米・欧州地域が対象です。

主な仕様

本体一般
定格電源
USB 電源アダプター使用時 ..... DC 9 V, 3 A
USB バスパワー使用時 ..... DC 5 V, 500 mA
本体質量 ..... 2.1 kg
最大外形寸法（W × D × H）..... 482 × 272.8 × 59.2 mm
許容動作温度 ..... + 5 ℃ ～ + 35 ℃
許容動作湿度 ..... 5 % ～ 85 % (結露のないこと)

オーディオ部
サンプリングレート ..... 44.1 kHz / 48 kHz
A/D, D/A コンバーター ..... 16 bit / 24 bit
周波数特性
USB, MIC ..... 20 Hz ～ 20 kHz
S/N 比 (定格出力時、A-WEIGHTED)
USB ..... 103 dB
全高調波歪率 (20 Hz ～ 20 kHzBW)
USB ..... 0.005 %
入力インピーダンス
MIC ..... 3 k Ω 以上
出力インピーダンス
MASTER ..... 1 k Ω 以下
ヘッドホン ..... 10 Ω 以下
定格出力レベル / 負荷インピーダンス
MASTER ..... 2.1 Vrms/10 k Ω

入力 / 出力端子
MIC 入力端子
1/4" TS ジャック ..... 1 系統
MASTER 出力端子
RCA ピンジャック ..... 1 系統
ヘッドホン出力端子
3.5 mm ステレオミニジャック ..... 1 系統
USB 端子
USB Type-C ..... 2 系統

Bluetooth® 部
無線方式 ..... Bluetooth Low Energy
最大通信距離 ..... 見通しの良い状態で約 10 m*
使用周波数帯域 ..... 2.4 GHz 帯
変調方式 ..... FH-SS（周波数ホッピングスペクトラム拡散方式）

* 通信距離は目安です。周囲環境により通信距離が変わる場合があります。

- 本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.

L'utilisation du sigle Made for Apple indique qu'un accessoire a été conçu pour se connecter plus particulièrement au(x) produit(s) Apple identifié(s) sur le sigle, et a été certifié par le développeur pour répondre aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de ce dispositif ou de son respect des normes de sécurité et réglementaires. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un produit Apple peut avoir un effet adverse sur la performance sans fil.

Die Verwendung der Made for Apple-Plakette bedeutet, dass ein Zubehörteil speziell für den Anschluss an das (die) mit der Plakette gekennzeichnete(n) Apple-Produkt(e) entwickelt wurde und vom Entwickler auf Einhaltung der Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde. Apple ist nicht verantwortlich für die Bedienung dieses Geräts oder die Einhaltung von Sicherheits- und Regulierungsstandards. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit einem Apple-Produkt die drahtlose Leistungsfähigkeit beeinflussen kann.

L'uso dell'adesivo Made for Apple indica che un accessorio è stato progettato per essere collegato specificatamente al prodotto Apple indicato ed è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazioni di Apple. Apple non è responsabile per il funzionamento del presente dispositivo o per la sua conformità agli standard di sicurezza e legislativi. L'uso di questo accessorio con un prodotto Apple può influire sulle prestazioni wireless.

Het gebruik van de Made for Apple-badge betekent dat een accessoire is ontworpen om specifiek op de Apple producten te worden aangesloten aangegeven in de badge is gecertificeerd door de ontwikkelaar om te voldoen aan de prestatiestandaarden van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de bediening van dit apparaat of de naleving van veiligheidsnormen en regelgeving. Let op dat het gebruik van dit accessoire met een Apple-product invloed kan hebben op de draadloze prestatie.

El uso del distintivo "Made for Apple" significa que el accesorio se ha diseñado para conectarse específicamente a los productos Apple identificados en la etiqueta y que el desarrollador lo ha certificado para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se responsabiliza del funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con las normas de seguridad y regulación. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un producto Apple puede afectar al rendimiento inalámbrico.

A utilização do emblema Made for Apple significa que um acessório foi concebido para ligar especificamente a produtos Apple identificados no emblema e foi certificado pelo programador de que cumpre os padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pelo funcionamento deste dispositivo ou o seu cumprimento dos padrões normativos e de segurança. Tenha em atenção que a utilização deste acessório com um produto Apple pode afetar o desempenho sem fios.

Использование значка Made for Apple означает, что аксессуар предназначен специально для подключения к продуктам Apple, указанным на значке, и сертифицирован производителем на соответствие стандартам производительности Apple. Компания Apple не несет ответственности за работу этого устройства и его соответствие стандартам безопасности и нормативным требованиям. Обратите внимание, что использование данного аксессуара с продуктом Apple может влиять на характеристики беспроводной связи.

Made for Apple バッジの記載は、それぞれバッジで表される Apple 製品専用に接続するよう設計され、Apple が定める性能基準を満たしていると デベロッパーによって認定されたアクセサリであることを示します。また、本製品の機能および安全および規格への適合について一切の責任を負いません。このアクセサリを Apple 製品と使用することにより、無線の性能に影響を及ぼす可能性があります ことにご注意ください。

Made for
iPhone | iPad | iPod

ご相談窓口（製品取扱い・修理・部品のご購入）

【固定電話から】

0120－545－676　（無料）

【携帯電話・IP電話から】

050－2018－6565　（有料）

注：番号をよくお確かめの上で、おかけいただきますようお願いいたします。
「0120」で始まる電話番号は、携帯電話・一部のIP電話などからはご利用になれません。
「050」で始まる電話番号は、携帯電話・IP電話などからご利用可能ですが通話料がかかります。

【受付時間について】
相談窓口の受付時間は以下のホームページにてご確認をお願いいたします。
右のQRコードからもアクセスできます。
https://www.pioneerdj.com/ja-jp/support/contact/japan/

【受付内容について】
商品に関するお問い合わせ：
商品の機能や取り扱い、故障かどうかのご相談

修理のご依頼：
修理をご依頼される場合は、取扱説明書の『故障かな？と思ったら』を一度ご覧になり、故障かどうかご確認ください。
それでも正常に動作しない場合は
①型名②ご購入日③故障症状を具体的にご連絡ください。

部品ご購入：
付属品、及びお客様がご自身で交換可能な部品がご購入いただけます。

2022年1月現在　記載内容は、予告なく変更させていただくことがありますので予めご了承ください。　VOL.010

日本語

安全上のご注意

- 安全にお使いいただくために、必ずお守りください。
- ご使用の前にこの「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

この取扱説明書および製品には、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の方々への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな絵表示をしています。その表示と意味は次のようになっています。内容をよく理解してから本文をお読みください。

⚠ 警告
この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

⚠ 注意
この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が損害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

絵表示の例

△ 記号は注意（警告を含む）しなければならない内容であることを示しています。
図の中に具体的な注意内容（左図の場合は感電注意）が描かれています。

⃠ 記号は禁止（やってはいけないこと）を示しています。
図の中や近くに具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。

● 記号は指示（必ず実行すること）を示しています。
図の中に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜く）が描かれています。

⚠ 警告

異常時の処置

USBケーブルを抜く
下記のような異常が発生した場合、USB ケーブルを本機から抜く。
・煙が出たり、変なにおいや音がする場合
・内部に水や異物等が入った場合
・本機を落としたり、カバーを破損した場合
そのまま使用すると火災・感電の原因となります。
煙が出なくなるのを確認して販売店に修理をご依頼ください。お客様による修理は危険ですから絶対おやめください。

設置

必ず実行
放熱をよくするため、他の機器、壁などから間隔をとる。また、ラックなどに入れるときはすき間をあける。
次のような使い方で通気孔をふさがないでください。内部に熱がこもり、火災の原因となることがあります。
・あおむけや横倒し、逆さまにする。
・押入れなど、風通しが悪く狭いところに押し込む。
・じゅうたんやふとんの上に置く。
・テーブルクロスなどをかける。

使用環境

禁止
水がふったり、ぬれたりする環境では使用しない。
雨天、降雪中、海岸、水辺、風呂場、シャワー室での使用は特にご注意ください。火災や感電の原因となります。

禁止
表示された電源電圧以外の電圧で使用しない。
火災や感電の原因となります。

使用方法

禁止
花びん、植木鉢、コップ、化粧品、薬品や水などの入った容器またはかさな金属物を本機の上に置かない。
こぼれて本機の内部に液体が入った場合、火災・感電の原因となります。

禁止
本機の通風孔などに、金属類や燃えやすいものなどを差し込んだり、落としたりしない。
本機の内部に金属類や燃えやすいものなどが入った場合、火災・感電の原因となることがあります。特にお子様のいる家庭では ご注意ください。

禁止
本機のカバーを外したり、改造したりしない。
内部には電圧の高い部分があり、火災・感電の原因となることがあります。
内部の点検・整備・修理は販売店にご依頼ください。

禁止
幼児の手の届くところにかさな部品を置かない。
万一飲み込んだ場合には、ただちに医師と相談してください。

付属の USB ケーブルについて

禁止
一度端子部分が曲がってしまったコネクターは使用しない。
変形したコネクターを手で戻したとしても、使用を続けることによって、コネクター内部でショートして発熱・発火するおそれがあります。

必ず実行
コネクターを接続する際は、接続の方向を確認してまっすぐ挿入する。

注意
コネクター部分に液体(汗や飲料水)や異物(細かいゴミやホコリ、金属片等)が付着しないよう注意する。
コネクター部分でショートして異常発熱、発煙などが発生するおそれがあります。

⚠ 注意

設置

禁止
調理台や加湿器のそばといった油煙、湿気の多い場所や、ほこりの多い場所に置かない。
火災・感電の原因となることがあります。

必ず実行
他の機器と接続する際は、それぞれの機器の電源を切る。
それぞれの機器の取扱説明書をよく読み、説明に従って接続してください。
また、接続は指定のコードを使用してください。感電の原因となることがあります。

禁止
本機の上に重い物や外枠からはみ出るような大きなものを置かない。
バランスがくずれて倒れたり、落下してけがの原因となることがあります。

必ず実行
移動させる際は、USB ケーブルを本機から抜いて、外部の接続コードも外す。
コードが傷つき、火災・感電の原因となることがあります。

禁止
温度が異常に高くなる場所に放置しない。
窓を閉め切った自動車の中や直射日光が当たる場所などに放置すると、火災の原因となることがあります。

禁止
本機の上に火がついたろうそくなどの模火を置かない。
火災の原因となります。

禁止
心臓ペースメーカーをお使いの方は使用しない。
ペースメーカーに影響を与えるおそれがあります。

禁止
病院などの医療機関、医療機器の近くでは使用しない。
機器に影響を与えるおそれがあります。

禁止
本機を航空機内で使用しない。
電波が影響を及ぼし、誤動作による事故の原因となるおそれがあります。

禁止
本機を自動ドア、火災報知機などの自動制御機器の近くで使用しない。
電波が影響を及ぼし、誤動作による事故の原因となるおそれがあります。

使用方法

禁止
音が歪んだ状態で長時間使わない。
スピーカーが発熱し、火災の原因となることがあります。

禁止
本機に乗ったり、ぶら下がったりしない。
特にお子様はご注意ください。倒れたり、壊れたりしてけがの原因になることがあります。

必ず実行
電源を入れる前や、接続を変更する前は音量を最小にする。
突然大きな音が出て聴力障害などの原因となることがあります。

必ず実行
ヘッドホン使用時は音量を上げ過ぎないようにする。
耳を刺激するような大きな音量で長時間続けて聞くと、聴力に悪い影響を与えることがあります。

必ず実行
長期間使用しないときは USB ケーブルを本機から抜く。
長期間ご使用にならないときは、安全のために USB ケーブルを本機から抜いてください。

保守・点検

必ず実行
5 年に一度くらいは本体内部の掃除を販売店に相談する。
内部にはこりがたまったまま、長い間掃除をしないと火災や故障の原因となることがあります。なお、掃除費用については販売店などにご相談ください。

必ず実行
お手入れの際は USB ケーブルを本体から抜く。

本機は一般家庭用機器として作られたものです。一般家庭用以外（たとえば飲食店等での営業用の長時間使用、車両、船舶への搭載使用）で使用し、故障した場合は、保証期間内でも有償修理を承ります。

製品上の図示記号 ⎓ は直流を意味します。

製品上の図示記号 D3-4-2-2-4_B1_Ja はユーザーが使用上のご注意を参照する必要があることを意味します。
図示記号 を表示した端子は、USB 電源アダプターを接続するための USB 端子（電源専用）です。
図示記号 を表示した端子は、PC/Mac を接続するための USB 端子（デバイス接続用）です。
図示記号 を表示した端子は、モバイルデバイスを接続するための USB 端子（デバイス接続用）です。

この製品をご使用の際は、製品底面に表示している安全に関する情報をご確認ください。
D3-4-2-2-4_B1_Ja

電波に関するご注意

本機は、2.4 GHz の周波数帯の電波を利用しています。この周波数の電波は、下記③に示すようにいろいろな機器で使用しています。また、お客様に存在がわかりにくい機器として下記②に示すような機器もあります。
① 2.4 GHz を使用する主な機器の例
- コードレスフォン
- コードレスファクシミリ
- 電子レンジ
- 無線 LAN 機器
- ワイヤレス AV 機器
- ゲーム機のワイヤレスコントローラー
- マイクロ波治療機器類

② 存在がわかりにくい 2.4 GHz を使用する主な機器の例
- 万引き防止システム
- アマチュア無線局
- 工場や倉庫などの物流管理システム
- 鉄道車両や製造車両の識別システム

これらの機器と本機を同時に使用すると、電波の干渉により、音がとぎれて雑音のように聞こえたり、音が出なくなることがあります。
受信状況の改善方法としては以下の方法があります。
- 電波を発生している相手機器の電源を切る
- 干渉している機器の距離を離して設置する

次の場所では本機を使用しないでください。ノイズが出たり、送信 / 受信ができなくなる場合があります。
- 2.4 GHz を利用する無線 LAN、または電子レンジなどの機器の磁場、静電気、電波障害が発生するところ。(環境により電波が届かない場合があります)
- ラジオから離してお使いください。（ノイズが出る場合があります）

商品相談・修理受付・付属品購入窓口のご案内
～お取り扱いにお困りのとき、13 ページをご覧ください。

音響映像機器保証書

This warranty is valid only in Japan.

引取・持込修理

機　種	DDJ-FLX4	製造番号	
お客様	お名前		様
	ご住所　〒		
		電話番号　（　　）	
お買い上げ年月日・販売店名・住所・電話番号			
年　月　日			
保証期間（お買い上げ日より）			
本　体	1 年		

SAMPLE

本書は、本書記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。
本機は、宅配便による引取修理を行っております。
●お客様へお願い
お手数ですが、ご住所、お名前、電話番号をわかりやすくご記入ください。
お客様にご記入いただいた保証書は、保証期間内のサービス活動及び その後の安全点検活動のために記載内容を利用させて頂く場合がございますので、ご了承ください。
● 販売店様へ
お買い上げ日、貴店名、住所、電話番号を記入のうえ、保証書をお客様へお渡しください。

AlphaTheta株式会社
〒220-0012
神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号
横浜アイマークプレイス6階
お問合せ先：カスタマーサポートセンター
0120-545-676

〈 無料修理規定 〉
1. 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意にしたがった使用状態で故障した場合には、お買い上げの販売店または弊社が無料修理いたします。
2. 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、お買い上げの販売店にご依頼ください。その際には本書をご提示ください。
3. ご転居、ご贈答品等で本保証書に記入してあるお買い上げの販売店に修理が依頼できない場合には、修理受付窓口（取扱説明書をご参照）へご相談ください。
4. 保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
（1）使用上の誤りまたは不当な修理や改造による故障および損傷
（2）お買い上げ後の取付場所の移動、落下等による故障および損傷
（3）火災、地震、水害、落雷その他の天災地変、公害、塩害、異常電圧、水損り等による故障および損傷
（4）消耗品（各部ゴム、電池、ピックアップ、スピンドルモーター、スライダーモーター等）の交換
（5）本書の提示がない場合
（6）お買い上げの年月日、販売店が確認できない場合
（7）本書のお買い上げの年月日、お客様名、販売店名を書き換えた場合
（8）故障の原因が本製品以外の他社製品にある場合
（9）劣悪な設置